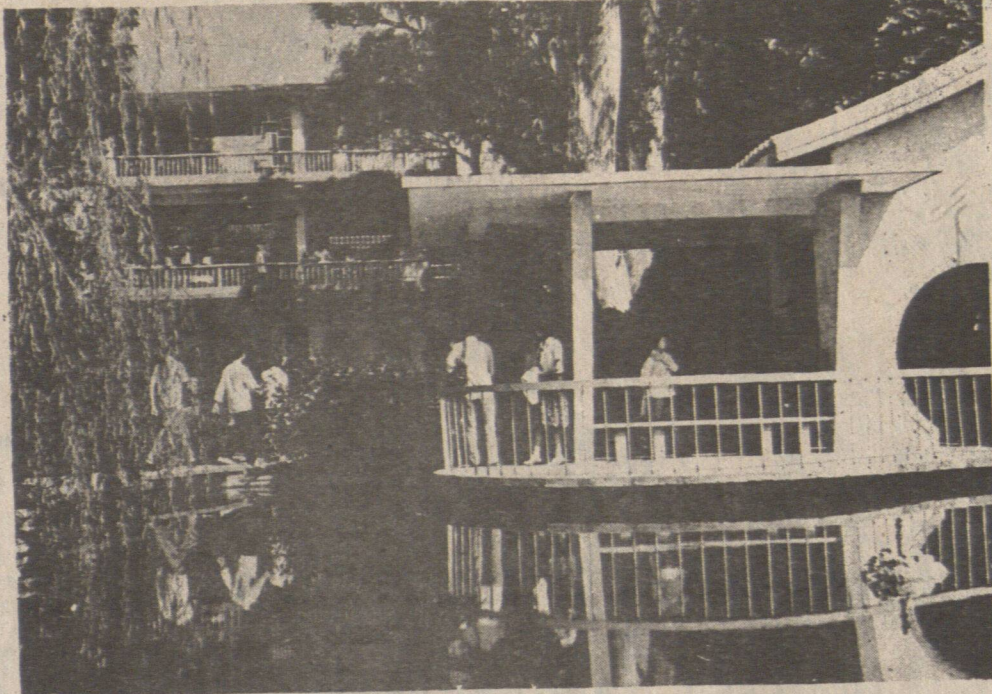




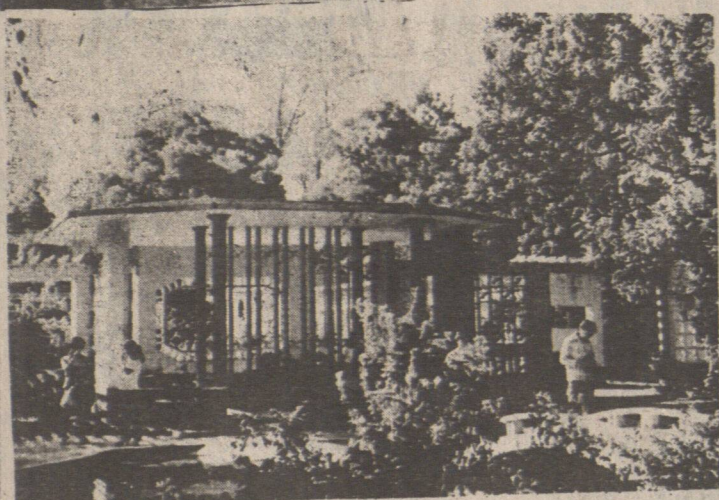
晨鐘亭



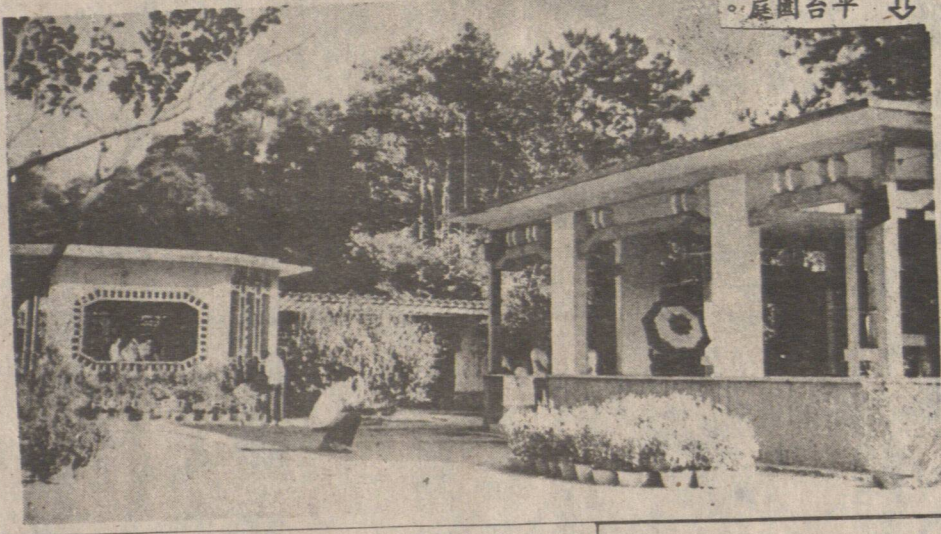
。樹水苑北的國中合 坊牌門正的園公山中州梧



廣西梧州中山公園



花舟軒



庭園台平



公園內的中山紀念堂

「現在你已明白，做一個女朋友，應該怎樣才對。她之、真、善、美，在古語是三而一，一而三，向她的不，輕輕地吻他：『你須，完全的全，數學上就是一個。』」

「你是在講？』老王驚異起來，「水平不高，又怎會給他們呢？」

「你是在講？』老王驚異起來，「水平不高，又怎會給他們呢？」

時，也漸漸失去一力量，使曲線來玲瓏，她動了，一下，大地地，一個個老成，持重，年近四十開外的潘夫人：「你是在講？』老王驚異起來，「水平不高，又怎會給他們呢？」

新新珠寶金行
SUN SUN JEWELLERY & ART CO. LTD.
547 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
Tel: (604) 683-1920

六週年紀念大減價

全部七折

千足黃金 純正白金 時價計算

B.C. Royal Cafe
119 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
Phone: 681-3953

四時有長春之草
五節有不謝之花

住在秘書路
食在秘書路
天上市人間

坤雲秘書路蔡根立正

廠麵旗花
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD.
355 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.
PHONE: 684-9820

五花雲花蒸蒸鮮鮮新辛
磅旗吞氣氣雲春運
十乾乾炸炸吞接蛋餅
扎麵麵麵麵麵皮皮麵仔

零沽批發 索辦歡迎

雙喜食品廠
Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St. Vancouver
Phone: 253-4424

正宗香港式高級食品

逢星期二休息

春雲上海全新鮮
卷吞麵蛋生河
皮皮類麵粉

華僑金行
WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET VANCOUVER
電話 669-3247

聖誕大減價
一律七折

(除特價品外)

如意齋菜館
BUDDHIST VEGETARIAN RESTAURANT
溫哥華喜士定東街 363 號
電話: 687-5231

由名廚黃中漢君主理
虔誠烹飪，正宗齋菜

★用純植物原料，保證不含動物脂肪★

七天營業 (上午十一時至晚九時)

新張特價酬賓席
彩雲伴四寶
兩熟菜 彩鳳新集
兩熟菜 東來說法
玉珠黃經
菜根素雞
推金福玉
什錦子雞
仙姑炒飯
百年美點
百年鴻運

特價 \$88.00 (足十位用)

桃園餐室
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver, B.C.
684-3743 684-4822

無任歡迎

家酒陶陶
102 E. Pender Street
Vancouver, B.C.
PHONE: 681-1030

食酒陶陶
總從專便
壹〇二號街

TEMPLE Vegetarian Restaurant
佛有緣齋菜館
687-0113
132 W. HASTINGS STREET, VANCOUVER, B.C. V6B 1G8
(活活百貨公司對面)

是溫哥華唯一正宗齋菜館，由香港禮聘齋菜名廚精心主理。設有各式齋味、點心、小菜、早、午、晚全日供應，堂食外賣無任歡迎。兼服務至上，令你有賓至如歸之感！

特設酬賓席
佛光普照
兩熟菜 金和合
兩熟菜 金玉滿堂
寶蓋雲芝
玉樹臨風
羅漢上素齋
仙姑炒飯
金銀滿屋
清心如意

足十位用 特價 \$88 元

歡迎預定，電話: 687-0113
地址: 132 W. Hastings, Vancouver, B.C. V6B 1G8
(近活活百貨公司對面)
營業時間: 七天營業，每日上午十一時至晚上九時

寶城海鮮酒家
ABBOT SEAFOOD RESTAURANT
228 ABBOTT ST. (GASTOWN 活活公司後門斜對面) 訂座電話: 684-1044 684-1840

超值六和菜

二食片皮鴨
北京片皮鴨
蝴蝶海參更
超值六和菜

羊城美點
清潤糖水
咸魚雞粒炒飯
清蒸海上鮮
椒鹽鮮魷片
洋蔥扒時蔬
豉汁蒸生蠔

68.00 (足八位用)

美點雙輝
椰汁西米露
雙喜伊麵
生炒糯米飯
清蒸游水石斑
淮杞燉乳鴿
當紅炸子雞
龍蝦大會串
紅燒雞絲大生翅

128.00 (足十二位用)

生日酒席一律奉送壽包和生日蛋糕
每日茶市有各種燉補品、特點 2.75

營業時間: 由上午十一時至晚上十時 (逢星期三休息) 舖後停車場憑票免費泊車

華安公司
VAN CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 MAIN ST. VANCOUVER B.C.
681-8531

新貨又到
上海牌花牌: 檀香梘, 人參梘, 玫瑰梘, 茉莉梘, 百花梘, 液體香梘, 護髮素, 扇牌約梘, 洗衣梘, 舊舊香粉紙。

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
● 辦理一切銀行業務
● 匯款及外幣兌換
● 港九均有分行，服務周詳

香港德輔道中45號
45 DES VOEIES ROAD, HONGKONG

閣下的存款額越高
每日計算之利率越高

有些戶口需要每日保持一個存款限額才能享受高利率。皇家銀行之利息支票戶口給閣下一個每日存款每日計息的方法，使閣下之存款可動用自如亦可享受最優厚之利率。

日息支票戶口存款計算如下:
\$1000以下 3厘*
\$1000至\$2999.99 8厘*
\$3000至\$4999.99 8 1/2厘*
\$5000以上 10厘*

*年息隨時更改

ROYAL BANK
加拿大皇家銀行

理想食館用具公司
Ideal Food Equipment LTD.

本公司俱備應有盡有餐館及用具。承辦餐館裝修設計。及做改革工作。貨式大宗。價銀低廉。免費估價請來參觀

848 E. Hastings St. Vancouver
V6A 1N6 Ph: 254-1668